

GUÍA PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE NEGOCIACIÓN EN MIBGAS DESDE EL SISTEMA JOULE DE TRAYPORT

Julio 2025

Versión 19.0

ÍNDICE

1.	INTRODUCCIÓN	2
2.	REQUISITOS DEL SOLICITANTE	3
3.	PROCESO DE CONTRATACIÓN	4
3.1.	SOLICITUD DE NEGOCIACIÓN EN MIBGAS DESDE TRAYPORT	4
3.2.	TARIFA	4
4.	ACCESO A LA PLATAFORMA DE NEGOCIACIÓN	6
4.1.	ACCESO DIRECTO A MIBGAS	6
4.2.	ACCESO DESDE TRAYPORT	6
4.3.	ENTORNO DE PRUEBAS	6
5.	PRODUCTOS DE MIBGAS Y MIBGAS DERIVATIVES DISPONIBLES EN TRAYPORT	7
5.1.	PRODUCTOS NEGOCIADOS DIARIAMENTE	7
5.2.	PRODUCTOS DIARIOS EN MIBGAS Y PRODUCTO DAY AHEAD EN TRAYPORT	7
5.3.	SPREADS ENTRE DIFERENTES PUNTOS DE ENTREGA Y MERCADOS (MIBGAS, EEX, ICE...)	7
5.4.	SUBASTAS BAJO PETICIÓN	8
6.	DIFERENCIAS ENTRE EL MÓDULO DE TRADING DE MIBGAS Y TRAYPORT	9
6.1.	FUNCIONALIDADES DE MIBGAS NO DISPONIBLES DESDE TRAYPORT JOULE	9
6.2.	ENVÍO, MODIFICACIÓN Y CANCELACIÓN DE OFERTAS	9
6.3.	OPCIONES NO RECOMENDADAS (COMPATIBILIDAD MIBGAS – JOULE)	10
7.	ACTIVACIÓN DE CERTIFICADOS PARA NEGOCIAR DESDE TRAYPORT	12
7.2.	ENVÍO DE LA SOLICITUD DE ACTIVACIÓN	12
7.3.	CONFIGURACIÓN DE CARTERAS DE NEGOCIACIÓN	12
7.3.	ENVÍO DE OFERTAS DESDE TRAYPORT	13
8.	INFORMACIÓN ADICIONAL	14
8.1.	DIRECCIÓN Y DATOS DE CONTACTO DE MIBGAS Y DE TRAYPORT	14
8.2.	DOCUMENTACIÓN Y MANUALES DE USUARIO DE TRAYPORT	14

1. INTRODUCCIÓN

En la presente guía se describen los pasos que deben seguir los Agentes del Mercado que estén interesados en contratar el servicio de negociación en MIBGAS utilizando el sistema Joule de Trayport.

Este servicio está disponible para los Agentes de MIBGAS y para los Agentes de MIBGAS Derivatives, de manera que cualquier referencia a “Agentes” incluida en este documento afecta a ambos.

La integración entre la plataforma de MIBGAS y el sistema Joule de Trayport permite que cualquier Agente del Mercado pueda insertar, modificar y/o cancelar ofertas tanto desde el módulo de negociación actual de MIBGAS como desde el sistema Joule de Trayport. La plataforma de Registro y Consultas y la plataforma del Gestor de Garantías quedan fuera de esta integración.

Todos los productos negociados en la plataforma de MIBGAS están disponibles desde la plataforma de Trayport:

- » Productos de MIBGAS.
- » Productos de MIBGAS Derivatives.

Al acceder desde el sistema Joule de Trayport, se verán listados todos los productos anteriores, sin embargo, los Agentes de MIBGAS únicamente podrán enviar ofertas a los productos de MIBGAS. Aquellos que adicionalmente sean Agentes de MIBGAS Derivatives también podrán enviar ofertas a los productos a los que estén autorizados en MIBGAS Derivatives.

El registro de transacciones OTC no está disponible desde Trayport, actualmente sólo podrán realizarse desde la plataforma de MIBGAS.

Se recomienda a los Agentes que deseen acceder desde el sistema Joule de Trayport que presten especial atención a la sección 6 de este documento donde se detallan las distintas funcionalidades entre sistemas.

2. REQUISITOS DEL SOLICITANTE

El solicitante del servicio deberá:

- » Ser Agente del mercado o estar en proceso de alta y disponer de al menos un certificado electrónico emitido por MIBGAS (certificados nominativos).
- » Ser cliente de Trayport y disponer de al menos una cuenta de usuario dada de alta en el sistema Joule de Trayport.

Si aún no es cliente de Trayport puede dirigirse a sales@trayport.com e indicarles su interés en participar en MIBGAS desde Trayport.

Los certificados electrónicos emitidos por MIBGAS que se activen para negociar desde Trayport se vincularán a una cuenta de usuario única del sistema Joule de Trayport.

3. PROCESO DE CONTRATACIÓN

3.1. Solicitud de negociación en MIBGAS desde Trayport

La solicitud de alta de este servicio de negociación en MIBGAS desde el sistema Joule de Trayport debe realizarse siguiendo los siguientes pasos.

- » El Agente debe enviar un email a la dirección agentes@mibgas.es comunicando su interés por contratar el servicio. Este email debe incluir los siguientes datos:
 - Denominación social de la empresa
 - NIF de la empresa
 - Código EIC
 - Persona de contacto para comunicados relacionados con Trayport
- » MIBGAS se pondrá en contacto con Trayport para verificar que el Agente ya está dado de alta en el sistema Joule de Trayport.
- » MIBGAS validará la solicitud y enviará al Agente el contrato del servicio por correo electrónico.

El contrato deberá ser firmado digitalmente por el apoderado y enviado mediante correo electrónico a la dirección agentes@mibgas.es. Dicha firma debe ser tal que permita que ésta pueda ser validada mediante la aplicación [Valid-e](#) u otra aplicación oficial para certificados emitidos por entidades de certificación de la Unión Europea.

En caso de que el apoderado no disponga de firma digital, deberá enviar dos ejemplares del contrato impresos, firmados por el apoderado y suscritas todas sus páginas. Una vez suscritos, los ejemplares del contrato serán remitidos a MIBGAS para recabar su firma en la siguiente dirección:

MIBGAS, S.A.
Att: Alta de Agentes
Calle Fray Luis de León 13
28012 Madrid

Posteriormente, será devuelto uno de los contratos originales al solicitante, quedando el otro en poder de MIBGAS.

- » Una vez recibido el contrato, MIBGAS se pondrá en contacto con el Agente para confirmarle que pueden solicitar la activación de los certificados electrónicos de aquellos usuarios que quieran negociar desde Trayport (véase apartado 5).

3.2. Tarifa

MIBGAS emitirá una factura con carácter mensual por el importe de la tarifa, cuyo valor depende del número de certificados que el Agente tenga activados para la negociación desde Trayport.



El pago de la tarifa será exigible cuando el Agente haya tenido contratado el servicio durante al menos un día del mes al que corresponda la factura.

El importe del servicio puede consultarse en la Instrucción de Tarifas vigente que se encuentra en la sección de Normativa de la página web de MIBGAS.

4. ACCESO A LA PLATAFORMA DE NEGOCIACIÓN

4.1. Acceso directo a MIBGAS

El acceso directo al Módulo de Trading y a la Plataforma de Registro y Consultas de MIBGAS se realiza mediante el certificado electrónico personal emitido por MIBGAS (formato software) desde el enlace <https://www.market.mibgas.es/>.

Estos certificados son nominativos y pueden tener perfil de “Actualización”, “Consulta” o “Sin Acceso” para la plataforma de negociación.

4.2. Acceso desde Trayport

El acceso a Joule Direct Client de Trayport se realiza mediante un nombre de usuario y contraseña que Trayport facilita a sus usuarios al darse de alta.

Para negociar los productos de MIBGAS y MIBGAS Derivatives desde Joule se debe configurar la pantalla (workspace) con los puntos de entrega o “Venues” correspondientes a MIBGAS y MIBGAS Derivatives listados a continuación:

Punto de entrega en MIBGAS	Código en Trayport
PVB	PVB MIBG
TVB	TVB MIBG
AVB	AVB MIBG
VTP	VTP MIBG
PVB indexado a TTF DA	PVB MIBG TTF ICIS Index
PVB indexado a LPI DA	PVB MIBG LPI DA Index

4.3. Entorno de pruebas

MIBGAS tiene a disposición de los Agentes que lo soliciten el entorno de preproducción, que es una copia del entorno de producción al que se accede mediante certificado electrónico. Los Agentes pueden solicitar certificados con acceso exclusivo a preproducción o acceder utilizando los certificados del entorno real desde el siguiente enlace: <https://www.preprod.market.mibgas.es/>.

El entorno de preproducción está conectado con el entorno de pruebas que Trayport pone a disposición de sus usuarios (UAT - jouledirecttest). Los Agentes que quieran realizar cualquier tipo de comprobación o prueba en estos entornos deben ponerse en contacto con MIBGAS a través de agentes@mibgas.es para solicitar su acceso.

5. PRODUCTOS DE MIBGAS Y MIBGAS DERIVATIVES DISPONIBLES EN TRAYPORT

5.1. Productos negociados diariamente

Los productos que se negocian en cada sesión (diario, mes, semestre...) para cada uno de los puntos de entrega o Venues listados previamente en el apartado 4.2 se pueden consultar en la [Plataforma de Registro y Consultas de MIBGAS](#):

Información pública > Sesiones de negociación > Sesiones activas

Información pública > Sesiones de negociación > Próximas sesiones

5.2. Productos diarios en MIBGAS y producto Day Ahead en Trayport

En MIBGAS, todos los días del año se negocian los productos diarios D+1, D+2 y D+3 y se identifican mediante un código determinado por su día de entrega (día de la semana + YY/MM/DD), por ejemplo: GDAES_Fr250307, GDAES_Sa250308. GDAES_Su250309.

Sin embargo, en la pantalla Joule de Trayport se negocia el **producto DA** (Day Ahead) y productos diarios correspondientes a cada día de entrega (Tuesday, Wednesday...).

El producto DA de la pantalla de Trayport siempre corresponde al producto de MIBGAS con entrega el **siguiente día laboral según el calendario de festivos del Reino Unido**. Es decir, de forma general:

- » de lunes a jueves:
 - » el producto **D+1** de MIBGAS corresponde al producto DA de Trayport
 - » los productos D+2 y D+3 de MIBGAS corresponden a los días de entrega en Trayport (Tue, Wed...)
- » los viernes:
 - » el producto **D+3** de MIBGAS (entrega el lunes siguiente) corresponde al producto DA de Trayport
 - » el producto D+1 de MIBGAS será el producto Saturday de Trayport y el D+2 de MIBGAS será el Sunday de Trayport.

Excepcionalmente, hay ocasiones en las que el lunes es festivo en UK, lo que conlleva que el producto Fin de Semana se extienda y tiene 3 días de entrega en lugar de dos (sábado, domingo y lunes). En estos casos, el producto negociado desde Trayport como DA durante la sesión del viernes anterior corresponderá al producto **D+4** de MIBGAS, es decir el producto con entrega el martes siguiente, que es el primer día laboral tras el fin de semana.

5.3. Spreads entre diferentes puntos de entrega y mercados (MIBGAS, EEX, ICE...)

Una de las funcionalidades avanzadas de las que Trayport dispone es la generación de ofertas implícitas en la pantalla Joule. Son ofertas ficticias, es decir, no existen. Se generan automáticamente a partir de la combinación de ofertas reales existentes en otros productos o puntos de entrega (se visualizan de

color azul en la pantalla Joule). Cuando un Agente agrede una de estas ofertas se producen transacciones con las ofertas originales¹.

En Joule, se han habilitado varias “Venues” que generan ofertas implícitas a partir de los puntos de entrega de mayor interés para nuestros Agentes, por ejemplo, entre el PVB negociado en MIBGAS y el TTF negociado en ICE. Es decir, los Agentes pueden ver en pantalla el spread que existe en cada momento entre las ofertas de compra y venta de un punto de entrega y del otro. Haciendo un solo *clic*, pueden agredir la oferta más competitiva de ambos libros de ofertas al mismo tiempo.

Para configurar en el workspace de Joule estas Venues que muestran los spreads entre mercados se deben buscar los siguientes códigos:

Spreads MIBGAS disponibles en Joule	Spread (España)	Código en Trayport
	PVB – TVB	PVB MIBG/TVB MIBG
	PVB – AVB	PVB MIBG/AVB MIBG
	TVB – AVB	TVB MIBG/AVB MIBG
	Spread	Código en Trayport
	PVB – TTF	PVB MIBG/TTF Hi Cal 51.6 ICE ENDEX
	PVB – TTF	PVB MIBG/TTF Hi Cal 61.6 EEX
	PVB – PEG	PVB MIBG/PEG PEGAS
	PVB – VTP	PVB MIBG/VTP MIBG

5.4. Subastas bajo petición

Puntualmente, MIBGAS Derivatives organiza subastas bajo petición² de productos específicos. La participación a estas subastas también está disponible desde Trayport, es decir, los Agentes podrán enviar ofertas a los productos subastados desde Joule durante el tiempo de duración de la subasta.

Para acceder a una subasta bajo petición se debe seleccionar su código específico en el workspace de Joule. MIBGAS siempre comunica dicho código junto a la convocatoria de cada subasta (Ejemplo: **PVB MIBG Auction**).

¹ Si un Agente intenta agredir una oferta implícita y una de las dos ofertas reales que la forman no cumple con las validaciones de casación de ofertas establecidas por el mercado correspondiente (en MIBGAS regla 4.3.4: “Validación de ofertas”), únicamente casará la otra oferta.

² Servicio adicional de MIBGAS Derivatives disponible para todos sus Agentes. Más detalles en las [Reglas de MIBGAS Derivatives – Anexo 3: Subastas](#) y en el [web público](#).

6. DIFERENCIAS ENTRE EL MÓDULO DE TRADING DE MIBGAS Y TRAYPORT

Existen ciertas funcionalidades de la plataforma de negociación de MIBGAS que no están disponibles al acceder desde Joule Direct Client debido a que la conexión entre MIBGAS y Joule se realiza a través de un módulo específico de Trayport llamado GV Portal que presenta ciertas limitaciones.

Adicionalmente, Trayport ofrece una serie de opciones a sus usuarios de las que MIBGAS no dispone. Para más información véase el apartado 6.2 de este documento.

6.1. Funcionalidades de MIBGAS no disponibles desde Trayport Joule

- » Ver el estado en el que se encuentra la sesión de negociación (UPCOMING, AUCTION, MATCHING, CONTINUOUS, FIN, INTERRUPTED) y sus horarios.
- » Ver los mensajes publicados por MIBGAS en su plataforma de negociación (ejemplos: acciones de balance, transacciones anuladas, actividades de mantenimiento programadas).
- » Consultar el límite operativo disponible en cada momento para ofertar.
- » Enviar los siguientes tipos de ofertas:
 - » All or None (AoN)
 - » Market Order (MO)
 - » Fill and Kill (FAK)
- » Enviar ofertas a sesiones futuras.
- » Enviar reclamaciones.
- » Ver los límites de precios admitidos para negociar establecidos por la Cámara de Compensación.
- » Diferenciar en qué productos el Agente puede negociar. En Joule Direct Client aparecen todos los productos listados con el mismo formato mientras que en MIBGAS se somborean en gris los que no están disponibles.

6.2. Envío, modificación y cancelación de ofertas

- » La **modificación** de cualquier oferta se gestiona como la cancelación de la oferta original más la inserción de una oferta nueva. La oferta original y la modificada tienen códigos de oferta distintos (Order ID)
- » **Congelar** (“withhold”) una oferta supone su cancelación. Desaparece del libro de ofertas de todos los agentes. Para el usuario que la congeló permanece en color gris (inactiva) únicamente en la pantalla desde la que la congeló (bien sea MIBGAS o Joule).
- » En Joule Direct Client hay dos condiciones de duración (Expiry) disponibles al enviar ofertas:

- » **Good For Day:** la oferta solamente es válida para la sesión actual.
- » **Good ‘till Cancelled**³: la oferta es válida mientras que el producto esté en negociación. Es decir, si al cierre de la sesión actual no ha casado, pasará a la sesión de negociación del día siguiente (subasta de apertura y posteriormente negociación continua).
- » Desde Trayport se puede activar la cancelación automática de todas las ofertas vivas del usuario cuando se desconecta del Cliente Joule. Están disponibles las siguientes opciones de configuración ante desconexiones (“Disconnect Action”):
 - » **Nothing:** No se realiza ninguna acción
 - » **Remove:** Se cancelan todas las ofertas
 - » **Withhold:** Se congelan todas las ofertas⁴.

6.3. Opciones no recomendadas (compatibilidad MIBGAS – Joule)

En la esquina superior derecha de Joule se encuentra el menú “*Withhold and Delete*” que permite eliminar rápidamente todas las ofertas del mercado. En concreto este menú tiene 4 opciones disponibles:

- » **Withhold Me:** Congelar todas las ofertas del usuario⁵
- » **Withhold All:** Congelar todas las ofertas de tu empresa (tuyas y de otros usuarios).
- » **Delete Me:** Cancelar todas las ofertas del usuario
- » **Delete All:** Cancelar todas las ofertas de tu empresa (tuyas y de otros usuarios).

Estas 4 opciones presentan limitaciones de uso por lo que recomendamos que **NO se utilicen bajo ningún concepto.**

A continuación, se describe alguna **casuística inapropiada** que tiene lugar al pulsar en estas opciones:

- » **Delete Me, Delete All y Withhold Me** no cambian el estado de las ofertas durante los periodos de negociación UPCOMING, MATCHING, INTERRUPTED.
- » **Withhold All** no cambia el estado de las ofertas en MIBGAS, pero sí las muestra como congeladas en Joule (color gris), dando lugar a que el usuario piense que las ha congelado pero en realidad siguen activas y visibles para todos los Agentes.

Si el usuario de Joule cierra el cliente y lo vuelve abrir en este último caso, volverá a ver todas las ofertas que previamente veía de forma errónea como congeladas activas.

³ Esta opción no está disponible para:

- Ofertas de tipo Iceberg de cualquier producto
- Ofertas normales de productos que cambian de código cada día, por ejemplo: el producto intradiario se negocia todos los días del año pero cada día tiene un código diferente (GWDES_Th250306; GWDES_Fr250307...)

⁴ La opción **Withhold** no está disponible en la actual conexión entre Joule y MIBGAS. Si un usuario la selecciona, sus ofertas se cancelarán tras una desconexión del sistema.

⁵ La opción **Withhold Me** no está disponible en la actual conexión entre Joule y MIBGAS. Si un usuario la selecciona, en lugar de congelar las ofertas las cancelará.



NOTA: Estos comportamientos son conocidos por Trayport. NO se recomienda el uso de ninguna de las opciones del menú *"Withhold and Delete"*.

7. ACTIVACIÓN DE CERTIFICADOS PARA NEGOCIAR DESDE TRAYPORT

Los certificados electrónicos de MIBGAS son nominativos y se vincularán al usuario correspondiente en Trayport. (véase apartado 2).

Cada certificado activado tiene un coste mensual que será facturado por MIBGAS (véase apartado 3).

7.1. Envío de la Solicitud de Activación

La solicitud para activar certificados de MIBGAS con acceso desde Trayport se realiza desde la [Plataforma de Registro y Consultas](#) accediendo a:

Datos de participantes > Mantenimiento de certificados de seguridad > Nuevo certificado
Datos de participantes > Mantenimiento de certificados de seguridad > Modificación de certificado

Al enviar la solicitud de activación, el Agente debe marcar el tick de la casilla “Acceso mediante Trayport” y seleccionar la cartera de negociación por defecto asociada a su certificado:

Datos de acceso a través de Trayport

Acceso mediante Trayport ☐

Cartera de negociación

Cada certificado que se active tendrá asignada por defecto una de las Carteras de Negociación (portfolio) del Agente, de manera que, al operar desde Joule las ofertas enviadas se anotarán a esta cartera por defecto, a menos que el Agente configure en Joule una cartera distinta (véase punto 7.2).

Una vez recibida la solicitud de activación de un certificado, MIBGAS se pondrá en contacto con Trayport para verificar que ese usuario tiene una cuenta de acceso vigente en Joule Direct Client. Una vez confirmada la validez de la solicitud, MIBGAS activará el certificado para permitirle la negociación desde Trayport.

Tras procesar la solicitud, se enviará un email de confirmación al Agente. La activación entrará en vigor a partir de la siguiente sesión de negociación.

7.2. Configuración de Carteras de Negociación

Como parte del proceso de alta en MIBGAS, los Agentes tienen que solicitar al menos una Cartera de Negociación⁶ o portfolio para poder operar desde la plataforma de MIBGAS. Disponer de varias carteras de negociación les permite agrupar o segmentar las operaciones que hacen en nuestra plataforma para posteriormente poder gestionar mejor su información.

⁶ Véanse Reglas de Mercado de Gas.

La solicitud de carteras de negociación adicionales es gratuita e ilimitada. Cada cartera de negociación se identifica con un código interno asignado por MIBGAS y una descripción detallada proporcionada por el agente.

La solicitud para activar nuevas carteras de negociación se envía desde la [Plataforma de Registro y Consultas](#) :

Datos de participantes > Modificación de datos de referencia > Cartera de Negociación > Nueva.

Como se ha mencionado con anterioridad, al activar un certificado electrónico para negociar desde Trayport se le asigna una de las carteras de negociación del agente por defecto, sin embargo, los Agentes que tengan más de una cartera de negociación pueden solicitar que estén disponibles al operar desde Trayport. Para ello, deben ponerse en contacto con MIBGAS enviando un correo electrónico a agentes@mibgas.es con los detalles de las carteras de negociación que quieren usar desde Trayport.

MIBGAS validará esta información y se coordinará con Trayport para que las carteras solicitadas por el Agente estén disponibles al enviar ofertas desde la pantalla Joule.

Tras confirmación, el Agente podrá seleccionar sus carteras de negociación desde el desplegable **"Trading Account"** de la pantalla de inserción de ofertas de Joule.

Adicionalmente, Joule también permite preestablecer una cartera de negociación específica para cada punto de entrega o venue que se negocie: *Options > Trading Accounts*.

7.3. Envío de ofertas desde Trayport

Solamente aquellos certificados emitidos por MIBGAS con perfil de "Actualización" en la plataforma de negociación podrán enviar ofertas desde Trayport. Los certificados de MIBGAS con perfil de "Consulta" o "Sin acceso" podrán acceder a Joule y ver todo el libro de ofertas, pero no podrán enviarlas.

El perfil de cada certificado emitido puede consultarse en la [Plataforma de Registro y Consultas](#) a través de la siguiente ruta:

Datos de participantes > Mantenimiento de certificados de seguridad > Modificación de certificado.

Para modificar los permisos de un certificado es necesario acceder a esta misma ruta con un certificado de apoderado, haciendo clic derecho sobre el certificado que se quiere modificar, seleccionando "Modif/Baja certif" y seleccionando en el desplegable el permiso que se quiera configurar para cada perfil.

8. INFORMACIÓN ADICIONAL

8.1. Dirección y datos de contacto de MIBGAS y de Trayport

La documentación en papel debe ser enviada a la siguiente dirección:

- » MIBGAS S.A.
- » Att: Alta de Agentes
- » Calle Fray Luis de León 13
- » 28012 Madrid

Para cualquier duda, aclaración o cuestión relacionada con la plataforma de MIBGAS o con el proceso de contratación y activación de este servicio puede ponerse en contacto con el personal de MIBGAS:

- » Correo electrónico: agentes@mibgas.es
- » Teléfono: +34 912682601

Para cualquier pregunta relacionada con el funcionamiento o acceso a la plataforma Joule Direct Client de Trayport deben dirigirse directamente al departamento de soporte técnico de Trayport. Sus datos de contacto son los siguientes:

- » Correo electrónico: support@trayport.com
- » Teléfono: +44 207 960 5555

8.2. Documentación y manuales de usuario de Trayport

Trayport facilita en su página web documentación técnica de Joule Direct Client. A continuación, se incluyen algunos enlaces a modo ilustrativo. Adicionalmente los clientes de Joule tienen accesible más información en la sección de Ayuda de Joule Direct Client (enlace que se obtiene pulsando F1).

- » Joule Direct Connectivity Guide:
https://docs.trayport.com/downloads/JouleDirect/Joule_Direct_Connectivity_Guide.pdf
- » Joule System Requirements and Performance Guidelines:
https://docs.trayport.com/downloads/Joule/Joule_System_Requirements_and_Performance_Guidelines.pdf
- » Joule Venue Connectivity:
https://docs.trayport.com/downloads/JouleDirect/Joule_Direct_Connectivity_Guide.pdf